Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/2256

10.11.2025

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2025/2256

z 5. novembra 2025

o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnísk pseudomoru hydiny v Poľsku

[oznámené pod číslom C(2025) 7559]

(Iba poľské znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) ([1]), a najmä na jeho článok 259 ods. 1 písm. b),

keďže:

(1) Pseudomor hydiny (ND) je infekčná vírusová choroba vtákov, ktorá môže mať závažný dosah na ziskovosť chovu hydiny v dôsledku narušania obchodu v rámci Únie a vývozu do tretích krajín.

(2) V prípade výskytu ohniska ND existuje riziko rozšírenia pôvodcu choroby do iných zariadení, kde sa drží hydina či vtáky chované v zajatí.

(3) Nariadením (EÚ) 2016/429 sa stanovuje legislatívny rámec pre prevenciu a kontrolu chorôb, ktoré sa môžu prenášať na zvieratá alebo na ľudí. ND patrí do vymedzenia choroby zo zoznamu v uvedenom nariadení a vzťahujú sa naň pravidlá prevencie a kontroly chorôb, ktoré sú v danom nariadení stanovené. Okrem toho sa delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2020/687 ([2]) dopĺňa nariadenie (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá kontroly chorôb zo zoznamu uvedených v jeho článku 9 ods. 1 písm. a), b) a c) a vymedzených ako choroby kategórie A, B a C vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2018/1882 ([3]). Konkrétne v článkoch 21 a 22 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 sa stanovuje, že v prípade výskytu ohniska choroby kategórie A vrátane ND v zariadení má príslušný orgán bezodkladne zriadiť reštrikčné pásmo, v ktorom sa musia uplatňovať určité opatrenia. V článku 21 ods. 1 uvedeného delegovaného nariadenia sa stanovuje, že reštrikčné pásmo má zahŕňať ochranné pásmo, pásmo dohľadu a v prípade potreby ďalšie reštrikčné pásma, ktoré sú okolo ochranného pásma a pásma dohľadu alebo s nimi susedia.

(4) Poľsko informovalo Komisiu o epidemiologickej situácii v súvislosti s ND na svojom území. Od septembra 2024 a počas celého uvedeného roka boli v uvedenom členskom štáte zistené ohniská ND v zariadeniach, kde sa drží hydina alebo vtáky chované v zajatí, najmä v Podleskom a Mazovskom vojvodstve. Tieto ohniská postihli zariadenia a kategórie hydiny, ako sú brojlery, v prípade ktorých sa bežne nevykonávala vakcinácia proti ND. V nadväznosti na uvedené ohniská prijal príslušný orgán Poľska potrebné opatrenia na kontrolu choroby požadované v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687.

([1]) Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

([2]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/687 zo 17. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 174, 3.6.2020, s. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1882 z 3. decembra 2018 o uplatňovaní niektorých pravidiel prevencie a kontroly chorôb na kategórie chorôb zo zoznamu a o vytvorení zoznamu druhov a skupín druhov predstavujúcich značné riziko šírenia uvedených chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 308, 4.12.2018, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).

(5) Od februára 2025 sa choroba začala šíriť a zistili sa nové ohniská v Kujavsko-pomoranskom, Lodžskom, Lublinskom, Malopoľskom, Mazovskom, Podkarpatskom, Pomoranskom, Svätokrížskom, Varmsko-mazúrskom a Veľkopoľskom vojvodstve, kde naďalej postihuje zariadenia, v ktorých sa drží nevakcinovaná hydina alebo vtáky chované v zajatí. Na základe vývoja epidemiologickej situácie sa príslušný orgán Poľska rozhodol prijať určité dodatočné opatrenia okrem tých, ktoré už Poľsko uplatňuje, najmä pokiaľ ide o povinnosť zariadení pre hydinu vykonávať vakcináciu proti ND. Po nadobudnutí účinnosti uvedenej novej povinnosti sa počet ohnísk znížil a v auguste a septembri 2025 neboli potvrdené žiadne nové ohniská.

(6) Epidemiologická situácia v súvislosti s ND v Poľsku sa však v októbri 2025 začala opäť zhoršovať a Poľsko nahlásilo Komisii výskyt trinástich nových ohnísk ND v uvedenom členskom štáte v zariadeniach, kde sa drží hydina alebo vtáky chované v zajatí. Tieto nové ohniská postihujú zariadenia, kde sa držala hydina alebo vtáky chované v zajatí a ktoré sa nachádzajú v Kujavsko-pomoranskom, Lublinskom, Mazovskom, Podleskom, Varmsko-mazúrskom, Veľkopoľskom a Západopomoranskom vojvodstve v oblastiach, kde sa ND predtým nevyskytoval.

(7) V nadväznosti na uvedené ohniská príslušný orgán Poľska prijal potrebné opatrenia na kontrolu choroby požadované v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 vrátane zriadenia ochranných pásiem a pásiem dohľadu okolo uvedených ohnísk.

(8) Komisia preskúmala opatrenia na kontrolu choroby, ktoré Poľsko prijalo, a považuje ich za nedostatočné. Najmä v prípade potvrdenia ohnísk ND v oblasti s vysokou hustotou zariadení pre hydinu existuje zvýšené riziko šírenia choroby do iných zariadení, v ktorých sa v uvedenej oblasti drží hydina alebo vtáky chované v zajatí.

(9) Preto by sa po viacerých výskytoch ohnísk v oblasti Mazovského vojvodstva s vysokou hustotou zariadení pre hydinu a so zvýšeným rizikom šírenia ND malo v súlade s článkom 21 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 zriadiť ďalšie reštrikčné pásmo, ktoré by bolo buď okolo ochranného pásma a pásiem dohľadu, ktoré boli v uvedenej oblasti zriadené, alebo by s nimi susedilo.

(10) Preto je v súčasnej epidemiologickej situácii v súvislosti s ND v Poľsku, kde sa choroba rozšírila do rôznych regiónov tohto členského štátu, potrebné prijať núdzové opatrenia s cieľom okamžite obmedziť šírenie choroby a zmierniť riziko jej ďalšieho šírenia na území Poľska a do iných členských štátov.

(11) Veľkosť ochranných pásiem, pásiem dohľadu a ďalších reštrikčných pásiem, ako aj trvanie opatrení, ktoré sa v nich majú uplatňovať, vychádzajú z požiadaviek stanovených v článku 64 ods. 1 a článku 68 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/429 a pravidiel stanovených v delegovanom nariadení (EÚ) 2020/687 vrátane epidemiologickej situácie v súvislosti s ND v oblastiach postihnutých uvedenou chorobou a celkovej epidemiologickej situácie v súvislosti s ND v Poľsku, ako aj úrovne rizika jej ďalšieho šírenia.

(12) S cieľom predísť zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a vyhnúť sa vytváraniu neodôvodnených prekážok obchodu tretími krajinami je nevyhnutné, aby sa ochranné pásma, pásma dohľadu a ďalšie reštrikčné pásmo zriadené v Poľsku v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 urýchlene vymedzili v spolupráci s uvedeným členským štátom na úrovni Únie.

(13) Dotknuté oblasti by sa preto v prílohe k tomuto vykonávaciemu rozhodnutiu mali uvádzať ako ochranné pásma, pásma dohľadu a ďalšie reštrikčné pásmo Poľska s cieľom zohľadniť hranice ochranných pásiem, pásiem dohľadu a ďalšieho reštrikčného pásma zriadených uvedeným členským štátom v nadväznosti na nové ohniská ND v danom členskom štáte spolu s požadovaným trvaním opatrení ktoré sa majú uplatňovať v uvedených pásmach v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687.

(14) Vzhľadom na naliehavosť epidemiologickej situácie v Poľsku v súvislosti so šírením ND, a na potrebu zabrániť šíreniu choroby z postihnutých zariadení v Poľsku do iných častí uvedeného členského štátu alebo do iných členských štátov či tretích krajín je vhodné, aby sa opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí uplatňovali čo najskôr.

(15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet a rozsah pôsobnosti

Týmto rozhodnutím sa na úrovni Únie:

a) zriaďujú ochranné pásma a pásma dohľadu, ktoré má zriadiť Poľsko z dôvodu výskytu ohnísk pseudomoru hydiny u hydiny alebo vtákov chovaných v zajatí v súlade s článkom 21 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687, a stanovuje sa trvanie opatrení na kontrolu choroby, ktoré sa majú uplatňovať v ochranných pásmach v súlade s článkom 39 uvedeného delegovaného nariadenia a v pásmach dohľadu v súlade s článkom 55 uvedeného delegovaného nariadenia;

b) zriaďujú ďalšie reštrikčné pásma, ktoré má zriadiť Poľsko v dôsledku výskytu ohnísk pseudomoru hydiny u hydiny alebo vtákov chovaných v zajatí v súlade s článkom 21 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687, a stanovuje sa trvanie opatrení, ktoré sa majú uplatňovať v ďalších reštrikčných pásmach.

Článok 2

Ochranné pásmo

Poľsko zabezpečí, aby:

a) ochranné pásma zriadené príslušným orgánom daného členského štátu v súlade s článkom 21 ods. 1 písm. a) delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 zahŕňali aspoň oblasti uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu ako ochranné pásma;

b) sa opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v ochranných pásmach, ako sa stanovuje v článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687, zachovali aspoň do dátumov stanovených pre ochranné pásma v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Pásmo dohľadu

Poľsko zabezpečí, aby:

a) pásma dohľadu zriadené príslušným orgánom daného členského štátu v súlade s článkom 21 ods. 1 písm. b) delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 zahŕňali aspoň oblasti uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu ako pásma dohľadu;

b) sa opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v pásmach dohľadu, ako sa stanovuje v článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687, zachovali aspoň do dátumov stanovených pre pásma dohľadu v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 4

Ďalšie reštrikčné pásmo

Poľsko zabezpečí, aby:

a) ďalšie reštrikčné pásma zriadené príslušným orgánom daného členského štátu v súlade s článkom 21 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 zahŕňali aspoň oblasť uvedenú v prílohe k tomuto rozhodnutiu ako ďalšie reštrikčné pásmo;

b) sa opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v ďalších reštrikčných pásmach, ako sa stanovuje v článku 21 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687, zachovali aspoň do dátumov stanovených pre ďalšie reštrikčné pásmo v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 5

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Poľskej republike.

V Bruseli 5. novembra 2025

Za Komisiu
Olivér VÁRHELYI
člen Komisie

PRÍLOHA

Reštrikčné pásma zriadené okolo potvrdených ohnísk

Administratívna oblasť a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu uvedené v článku 2	Dátum skončenia platnosti
	Kujavsko-pomoranské vojvodstvo	
PL-ND-2025-00063 PL-ND.NON-P-2025-00044	**Ochranné pásmo:** W woj. kujawsko-pomorskim: 1) w powiecie aleksandrowskim: a) miasto Aleksandrów Kujawski, b) w gminie Aleksandrów Kujawski miejscowości: Białe Błota, Łazieniec, Nowy Ciechocinek część północna miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Odolion część północna miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Otłoczyn, Rożno-Parcele, Stawki, Wołuszewo, Wygoda, c) w gminie Zakrzewo miejscowości: Gosławice, Gęsin, Kolonia Bodzanowska, Lepsze, Siniarzewo, Sinki, Ujma Duża, Wola Bachorna, d) w gminie Koneck miejscowości: Kajetanowo, Kamieniec, Pomiany, e) w gminie Bądkowo miejscowości: Sinki, Łowiczek. 2) w powiecie radziejowskim: a) w gminie Osięciny miejscowości: Bilno, Ujma Mała.	15.11.2025
	Pásmo dohľadu: W woj. kujawsko-pomorskim: 1) w powiecie aleksandrowskim: a) miasto Aleksandrów Kujawski, b) w gminie Aleksandrów Kujawski miejscowości: Białe Błota, Łazieniec, Nowy Ciechocinek część północna miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Odolion część północna miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Otłoczyn, Rożno-Parcele, Stawki, Wołuszewo, Wygoda, c) w gminie Zakrzewo miejscowości: Gosławice, Gęsin, Kolonia Bodzanowska, Lepsze, Siniarzewo, Sinki, Ujma Duża, Wola Bachorna, d) w gminie Koneck miejscowości: Kajetanowo, Kamieniec, Pomiany, e) w gminie Bądkowo miejscowości: Sinki, Łowiczek. 2) w powiecie radziejowskim: a) w gminie Osięciny miejscowości: Bilno, Ujma Mała.	16.11.2025 – 24.11.2025
	Pásmo dohľadu: 1) w powiecie aleksandrowskim: a) w gminie Aleksandrów Kujawski miejscowości: Broniszewo, Chrusty, Goszczewo, Grabie, Konradowo, Kuczek, Nowy Ciechocinek część południowa miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Odolion część południowa miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Opoki, Ostrowąs, Ośno, Ośno Drugie, Plebanka, Poczałkowo, Podgaj, Przybranowo, Przybranówek, Rudunki, Słomkowo, Słońsk Dolny, Służewo, Wólka, Wilkostowo, Zgoda, b) w gminie Ciechocinek miejscowość: Ciechocinek, c) w gminie Waganiec miejscowość: Konstantynowo, Brudnowo, Kolonia Święte, Michalin, Niszczewy, Wiktoryn, Śliwkowo,	24.11.2025

Administratívna oblasť a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu uvedené v článku 2	Dátum skončenia platnosti
	d) w gminie Koneck miejscowości: Brzeźno, Chromowola, Jeziorno, Kolonia Kruszynek, Kruszynek, Młynek, Ossówka, Romanowo, Straszewo, Kolonia Straszewska część wschodnia miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Zazdromin, Koneck, Opalanka, Spoczynek, Zapustek, Święte, Żołnowo, e) w gminie Raciążek miejscowości: Dąbrówka, Niestuszewo, Podole, Podzamcze, Raciążek, Raciążek Pole, Siarzewo, Turzno, Turzynek, f) w gminie Bądkowo miejscowości: Biele, Bądkowo, Bądkówek, Jaranowo, Jaranowo Duże, Kalinowiec, Kaniewo, Kolonia Łowiczek, Kujawka, Kwiatkowo-część północna do drogi wojewódzkiej nr 252 (Inowrocław – Włocławek), Olszynka, Słupy Duże, Słupy Małe, Tomaszewo, Toporzyszczewo, Toporzyszczewo Stare, Wysocin, Wójtówka, Łowiczek, Łówkowice, Żabieniec, Wysocinek, g) w gminie Zakrzewo miejscowości: Bachorza, Kolonia Serocka, Kuczkowo, Seroczki, Sędzin, Sędzin-Kolonia, Zakrzewo, Zarębowo; 2) w powiecie toruńskim: a) w gminie Obrowo miejscowości: Dzikowo, Obory, Osiek n/Wisłą, Sąsieczno, Silno, Smogorzewiec, Stajenczynki, b) miasto Toruń: Obręb 76, Obręb 78, c) w gminie Lubicz miejscowości: Grabowiec, Kopanino, Złotoria, d) w gminie Wielka Nieszawka miejscowości: Brzoza, Popioły, e) w gminie Czernikowo miejscowość: Pokrzywno; 3) w powiecie radziejowskim: a) w gminie Dobre miejscowości: Altana, Bodzanowo, Bodzanowo Drugie, Borowo, Byczyna, Byczyna Kolonia, Czołpin, Dobre, Dobre Wieś, Dęby, Krzywosądz, Ludwikowo, Morawy, Narkowo, Przysiek, Smarglin, Ułomie, b) w gminie Osięciny miejscowości: Bartłomiejowice, Bełszewo, Belszewo Kolonia, Bodzanówek, Kościelna Wieś, Krotoszyn, Leonowo, Nagórki, Pilichowo, Pocierzyn, Ruszki, Szalonki, Sęczkowo, Wola Skarbkowa, Włodzimierka, Zielińsk, Pieńki Kościelskie, Witoldowo, Pułkownikowo, Zagaj, c) w gminie Radziejów miejscowość: Piołunowo; 4) w powiecie inowrocławskim: a) w gminie Dąbrowa Biskupia miejscowości: Chlewiska, Chróstowo, Dąbrowa Biskupia, Mleczkowo, Przybysław, Walentynowo; 5) w powiecie włocławskim: a) w gminie Lubanie miejscowości: Janowice, Przywieczerzynek, Zapomnianowo, Przywieczerzyn, Tadzin, Zosin.	
Mazovské vojvodstvo		
PL-ND-2025-00061 PL-ND-2025-00060 PL-ND-2025-00057	**Ochranné pásmo:** W województwie mazowieckim: 1) w powiecie żuromińskim: a) w gminie Kuczbork – Osada, miejscowości: Chodubka, Kuczbork, Nidzgora, Olszewko,	11.11.2025

Administratívna oblasť a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu uvedené v článku 2	Dátum skončenia platnosti
	b) w gminie Żuromin, miejscowości: Brudnice, Będzymin, Dębsk, Franciszkowo, Kliczewo Małe, Kliczewo Duże, Kosewo, Kruszewo, Nowe Nadratowo, Olszewo, Poniatowo, Rzężawy, Stare Nadratowo, Wiadrowo, Wólka Kliczewska, miasto Żuromin, c) w gminie Lubowidz, miejscowości: Bądzyn, Łazy, d) w gminie Bieżuń, miejscowości: Bielawy Gołuskie, Dźwierzno, Gołuszyn, Karniszyn, Karniszyn – Parcele, Kobyla Łąka, Kocewo, Myślin, Sadłowo, Sadłowo-Parcele, Stawiszyn-Zwalewo, Stawiszyn-Łaziska, Sławęcin, miasto Bieżuń; 2) w powiecie mławskim, w gminie Szreńsk, miejscowość Miłotki.	
	Pásmo dohľadu: W województwie mazowieckim: 1) w powiecie żuromińskim: a) w gminie Kuczbork – Osada, miejscowości: Chodubka, Kuczbork, Nidzgora, Olszewko, b) w gminie Żuromin, miejscowości: Brudnice, Będzymin, Dębsk, Franciszkowo, Kliczewo Małe, Kliczewo Duże, Kosewo, Kruszewo, Nowe Nadratowo, Olszewo, Poniatowo, Rzężawy, Stare Nadratowo, Wiadrowo, Wólka Kliczewska, miasto Żuromin, c) w gminie Lubowidz, miejscowości: Bądzyn, Łazy, d) w gminie Bieżuń, miejscowości: Bielawy Gołuskie, Dźwierzno, Gołuszyn, Karniszyn, Karniszyn – Parcele, Kobyla Łąka, Kocewo, Myślin, Sadłowo, Sadłowo-Parcele, Stawiszyn-Zwalewo, Stawiszyn-Łaziska, Sławęcin, miasto Bieżuń; 2) w powiecie mławskim, w gminie Szreńsk, miejscowość Miłotki.	12.11.2025 – 20.11.2025
	Pásmo dohľadu: W województwie mazowieckim: 1) w powiecie żuromińskim: a) w gminie Kuczbork - Osada, miejscowości: Bagienice Małe, Bagienice Nowe, Chojnowo, Gościszka, Gościszka - Baraki, Kozielsk, Krzywki - Bratki, Kuczbork - Osada, Mianowo, Niedziałki Sadykierz, Nowa Wieś, Osowa, Sarnowo, Zielona, b) w gminie Żuromin, miejscowości: Chamsk, Cierpigórz, Dąbrowa, Dąbrowice, Młudzyn, Raczyny, Rozwozin, Sadowo, Tadajówka, c) w gminie Bieżuń, miejscowości: Adamowo, Dąbrówki, Mak, Małocin, Pełki, Pozga, Stanisławowo, Strzeszewo, Trzaski, Wieluń - Zalesie, Wilewo, Władysławowo, Zgliczyn Pobodzy, d) w gminie Lubowidz, miejscowości: Biały Dwór, Cieszki, Dziwy, Galumin, Konopaty, Konopaty – Lasy Chłopskie, Lisiny, Lubowidz, Mały Las, Osówka, Pątki, Ruda, Rynowo, Sinogóra, Straszewy, Syberia, Toruniak, Zieluń, Żarnówka, Żelaźnia, e) w gminie Lutocin, miejscowości: Chromakowo, Głęboka, Felcyn, Jonne, Mojnowo, Obręb, Parlin, Pietrzyk, Przeradz Mały, Przeradz Nowy, Przeradz Wielki, Seroki, Siemcichy, Swojęcin, Szoniec, Zimolza, f) w gminie Siemiątkowo, miejscowości: Antoniewo, Dzieczewo, Gradzanowo, Nowa Wieś, Nowopole, Pijawnia, Rostowa, Siemiątkowo, Siciarz, Siemiątkowo - Rogale, Sokołowy Kąt, Suwaki, Ziemiany;	20.11.2025

Administratívna oblasť a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu uvedené v článku 2	Dátum skončenia platnosti
	2) w powiecie mławskim: a) w gminie Szreńsk, miejscowości: Bielawy, Grądek, Kobuszyn, Krzywki - Bośki, Krzywki - Piaski, Mostowo, Nowe Garkowo, Przychód, Pączkowo, Stare Garkowo, Szreńsk, Sławkowo, Wola Proszkowska, Złotowo, Ługi, b) w gminie Radzanów, miejscowości: Bojanowo, Bębnowo, Cegielnia Ratowska, Luszewo na północny-zachód od drogi pomiędzy miejscowościami Liberadz i Radzanów, Ratowo na północny-zachód od drogi pomiędzy miejscowościami Liberadz i Radzanów, Radzanów, Wróblewo na północny-zachód od drogi pomiędzy miejscowościami Liberadz i Radzanów, Zgliczyn - Glinki, Zgliczyn Witowy, c) w gminie Lipowiec Kościelny, miejscowości: Lipowiec Kościelny, Niegocin, Zawady; 3) w powiecie sierpeckim: a) w gminie Zawidz, miejscowości: Jaworowo - Kolonia, Jaworowo - Kłódź, Jaworowo - Lipa, Kosemin, b) w gminie Rościszewo, miejscowości: część miejscowości Lipniki na wschód od rzeki dopływ spod Władysławowa, część miejscowości Polik na wschód od rzeki dopływ spod Władysławowa, Rzeszotary - Chwały, Rzeszotary Rumunki - Stara Wieś, Rzeszotary – Zawady. W województwie warmińsko-mazurskim: — w powiecie działdowskim w gminie Lidzbark, w granicach administracyjnych miejscowości Glinki.	
	Ďalšie reštrikčné pásmo: W województwie mazowieckim: 1) W powiecie żuromińskim: a) W gminie Kuczbork-Osada, miejscowości: Bagienice Duże, Łążek, Szronka; b) W gminie Lubowidz, miejscowości: Goliaty, Huta, Jasiony, Kipichy, Kozilas, Mleczówka, Obórki, Płociczno, Przerodki, Purzyce, Suchy Grunt, Wronka, Wylazłowo, Zatorowizna, Zdrojki c) W gminie Lutocin, miejscowości: Boguszewiec, Chrapoń, Chrapoń Rudziska, Dębówka, Elżbiecin, Lutocin, Psota, Starcz-Bombol, d) W gminie Siemiątkowo, miejscowości: Budy Osieckie Nowe, Budy Osieckie Stare, Budy Koziebrodzkie, Gutkowo, Krzeczanowo, Łaszewo, Łaszewo Wietrznik, Ossowa, Wojciechowo, Wola Łaszewska.	20.11.2025

Podleské vojvodstvo

PL-ND-2025-00058	**Ochranné pásmo:** W woj. podlaskim: — w powiecie monieckim w gminie Goniądz miejscowości: Krzecze, Klewianka, Smogorówka Dolistowska, Smogorówka Goniądzka, Wroceń, Białosuknia.	9.11.2025
	Pásmo dohľadu: W woj. podlaskim: — w powiecie monieckim w gminie Goniądz miejscowości: Krzecze, Klewianka, Smogorówka Dolistowska, Smogorówka Goniądzka, Wroceń, Białosuknia.	10.11.2025 – 18.11.2025

Administratívna oblasť a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu uvedené v článku 2	Dátum skončenia platnosti
	Pásmo dohľadu: W woj. podlaskim: 1) w powiecie monieckim w gminie Goniądz miejscowości: Dawidowizna, Dolistowo Nowe, Dolistowo Stare, Doły, Goniądz, Mierkienniki, Owieczki, Piwowary, Szafranki, Wojtówstwo, Wólka Piaseczna, Łazy; 2) w powiecie monieckim w gminie Jaświły miejscowości: Bagno, Dolistowo Nowe, Dolistowo Stare, Dzięciołowo, Gurbicze, Jadeszki, Jaświłki, Jaświły, Mikicin, Mociesze, Moniuszki, Radzie, Romejki, Rutkowskie Duże, Rutkowskie Małe, Szaciły, Szpakowo, Zabiele; 3) w powiecie monieckim w gminie Mońki miejscowości: Hornostaje, Jaski, Koleśniki, Kosiorki, Krzeczkowo, Ołdaki, Potoczyzna, Pyzy, Zyburty, Łupichy, Świerzbienie, Żodzie; 4) w powiecie augustowskim w gminie Sztabin miejscowości: Jasionowo Dębowskie, Kopytkowo.	18.11.2025
	Varmsko-mazúrske vojvodstvo	
PL-ND.NON-P-2025-00041	**Ochranné pásmo:** W woj. warmińsko-mazurskim: — w powiecie olsztyńskim: a) w gminie Dywity, miejscowości: Tuławki, Nowe Włóki, Dąbrówka Wielka, Gady, w granicach administracyjnych miejscowości Gradki na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Frączki i Sętal, w granicach administracyjnych miejscowości Barczewko na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Szynowo i Różnowo.	28.10.2025
	Pásmo dohľadu: W woj. warmińsko-mazurskim: — w powiecie olsztyńskim: a) w gminie Dywity, miejscowości: Tuławki, Nowe Włóki, Dąbrówka Wielka, Gady, w granicach administracyjnych miejscowości Gradki na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Frączki i Sętal, w granicach administracyjnych miejscowości Barczewko na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Szynowo i Różnowo.	29.10.2025 – 6.11.2025
	Pásmo dohľadu: W woj. warmińsko-mazurskim: — w powiecie olsztyńskim: a) w gminie Dywity, miejscowości: Zalbki, Myki, Kieźliny, Dywity, Ługwałd, Różnowo, Rozgity, Sętal, Plutki, Frączki, Spręcowo, w granicach administracyjnych miejscowości Gradki na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Frączki i Sętal, w granicach administracyjnych miejscowości Barczewko na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Szynowo i Różnowo, w granicach administracyjnych miejscowości Bukwałd na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Knopin i Gutkowo, w granicach administracyjnych miejscowości Brąswałd na wschód od linii rzeki Łyny; b) w gminie Barczewo, miejscowości: Szynowo, Lamkówko, Łęgajny, Maruny, Łapka, Lamkowo, Radosty, w granicach administracyjnych miejscowości Kronowo na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Stare Włóki i Barczewo, w granicach administracyjnych miejscowości Ruszajny na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Stare Włóki i Barczewo, w granicach administracyjnych miasta Barczewo na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Próle i Bark, w granicach	6.11.2025

Administratívna oblasť a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu uvedené v článku 2	Dátum skončenia platnosti
	administracyjnych miejscowości Bark na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Barczewo i Kaplityny, w granicach administracyjnych miejscowości Nikielkowo, Wójtowo i Kaplityny na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Rejczuchy i Olsztyn-Track; c) w gminie Jeziorany, miejscowości: Studzianka, Studnica, Derc, w granicach administracyjnych miejscowości Krokowo na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Studnica i Kronowo, w granicach administracyjnych miejscowości Radostowo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Studnica i Międzylesie. d) w gminie Dobre Miasto, miejscowości: Jesionowo, Orzechowo, Międzylesie, Podleśna, Stary Dwór, Barcikowo, Kabikiejmy, Kabikiejmy Dolne, w granicach administracyjnych miejscowości Cerkiewnik na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Knopin i Gutkowo. e) w gminie Olsztyn, w granicach administracyjnych Miasta Olsztyn na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Mątki i Skajboty.	
	Veľkopoľské a Lubušské vojvodstvo	
PL-ND-2025-00059 PL-ND-2025-00064 PL-ND-2025-00066	**Ochranné pásmo:** W woj. wielkopolskim: 1. W powiecie wolsztyńskim, w gminie Wolsztyn, miejscowości: Świętno, Obra, Kębłowo, Krzyż; 2. W powiecie leszczyńskim, w gminie Święciechowa: Długie Stare; 3. W powiecie leszczyńskim, w gminie Wijewo, miejscowości: Wijewo, Brenno, Radomyśl, Przylesie, Potrzebowo, Wilanów. W woj. lubuskim: — w powiecie wschowskim: 1) w gminie Wschowa, miejscowość Wschowa oraz obszary wiejskie: Dębowa Łęka, Olbrachcice, Przyczyna Dolna, Siedlnica, Łęgoń; 2) w gminie Sława, miejscowości: Przybyszów, Nowe Strącze, część miejscowości Stare Strącze leżąca na północ od drogi wojewódzkiej 278. W woj. dolnośląskim: — w powiecie górowskim, w gminie Niechlów: część obrębu miejscowości Siciny na północ od cieku wodnego Śląski Rów i na zachód od drogi wojewódzkiej nr 305.	21.11.2025
	Pásmo dohľadu: W woj. wielkopolskim: 1. W powiecie wolsztyńskim, w gminie Wolsztyn, miejscowości: Świętno, Obra, Kębłowo, Krzyż; 2. W powiecie leszczyńskim, w gminie Święciechowa: Długie Stare; 3. W powiecie leszczyńskim, w gminie Wijewo, miejscowości: Wijewo, Brenno, Radomyśl, Przylesie, Potrzebowo, Wilanów. W woj. lubuskim: — w powiecie wschowskim: 1) w gminie Wschowa, miejscowość Wschowa oraz obszary wiejskie: Dębowa Łęka, Olbrachcice, Przyczyna Dolna, Siedlnica, Łęgoń; 2) w gminie Sława, miejscowości: Przybyszów, Nowe Strącze, część miejscowości Stare Strącze leżąca na północ od drogi wojewódzkiej 278.	22.11.2025 – 30.11.2025

Administratívna oblasť a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu uvedené v článku 2	Dátum skončenia platnosti
	W woj. dolnośląskim: — w powiecie górowskim, w gminie Niechlów: część obrębu miejscowości Siciny na północ od cieku wodnego Śląski Rów i na zachód od drogi wojewódzkiej nr 305.	
	Pásmo dohľadu: W woj. wielkopolskim: 1. W powiecie leszczyńskim, w gminie Wijewo, miejscowości: Miastko, Zaborówiec; 2. W powiecie leszczyńskim, w gminie Włoszakowice, miejscowości: Dominice, Włoszakowice, Koczury, Krzyżowiec, Mścigniew, Tłucznia, Papiernia, Zbarzewo, Daćbogi, Jezierzyce Kościelne; 3. W powiecie leszczyńskim, w gminie Święciechowa, miejscowości: Święciechowa, Piotrowice, Niechłód, Trzebiny, Długie Nowe, Lasocice, Przybyszewo. Henrykowo, Gołanice, Książęcy Las, Ogrody; 4. W powiecie wolsztyńskim, w gminie Przemęt, miejscowości: Wieleń, Osłonin, Olejnica, Radomierz, Starkowo, Górsko, Kaszczor, Mochy, Nowa Wieś, Perkowo, Solec, Solec Nowy, Przemęt-Leśniczówka; 5. W powiecie wolsztyńskim, w gminie Wolsztyn, miejscowości: Adamowo, Komorowo, Niałek Wielki, Nowa Dąbrowa, Nowa Obra, Nowy Widzim, Powodowo, Rudno, Stara Dąbrowa, Stary Widzim, Stradyń, Wilcze, Wroniawy, Berzyna, Borki; 6. W powiecie wolsztyńskim, w gminie Siedlec, miejscowości: Jaromierz, Jażyniec, Kiełkowo, Żodyń, Marianice, Podborowo. W woj. lubuskim: 1) w powiecie wschowskim: a) w gminie Sława, miejscowości: Łupice, Spokojna, Bagno, Szreniawa, Ciosaniec, Droniki, Lipinki, Radzyń, Sława, Lubogoszcz, Gola, Wróblów, Śmieszkowo i część miejscowości Stare Strącze leżąca na południe od drogi wojewódzkiej 278, b) w gminie Szlichtyngowa, obszar wiejski: Dryżyna, Górczyna, Jędrzychowice, Kowalewo, Stare Drzewce, Zamysłów, c) w gminie Wschowa, obszar wiejski: Hetmanice, Kandlewo, Konradowo, Nowa Wieś, Osowa Sień, Przyczyna Górna, Tylewice, Łysiny, Wygnańczyce, Lgiń; 2) w powiecie nowosolskim, w gminie Kolsko, miejscowości: Uście, Tatarki, Jesiona, Sławocin, Tyrszeliny, Kolsko, część miejscowości Konotop na północ od drogi leśnej łączącej m. Głuszyca z drogą pożarową nr 6; 3) w powiecie zielonogórskim: a) w gminie Kargowa, miejscowości: Obra Dolna, Nowy Jaromierz, Stary Jaromierz, część miejscowości Karszyn na wschód od drogi gminnej z miejscowości Kargowa do miejscowości Siadcza, b) w gminie Bojadła, część miejscowości Susłów, na wschód od drogi pożarowej nr 18. W woj. dolnośląskim : — w powiecie górowskim: a) gmina Niechlów - miejscowości: Łękanów, część obrębu miejscowości Siciny na południe od cieku wodnego Śląski Rów i na wschód od drogi wojewódzkiej nr 305, Wronów, Wioska, Tarpno; b) gmina Góra - miejscowości: Radosław, Nowa Wioska.	30.11.2025

Administratívna oblasť a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu uvedené v článku 2	Dátum skončenia platnosti
PL-ND-2025-00065	**Ochranné pásmo:** W woj. wielkopolskim: 1) w powiecie poznańskim, w gminie Stęszew, miejscowości: Zamysłowo, Stęszew, Wielkawieś, Antoninek, Strykowo, Strykówko, Twardowo, Srocko Małe, Wronczyn, Zaparcin, Witobel, Dębno, Dębienko, Dębina, Krąplewo, Drogosławiec, Sapowice; 2) w powiecie poznańskim, w gminie Dopiewo, miejscowości: Lisówki, Trzcielin, Joanka, Podgaj.	17.11.2025
	Pásmo dohľadu: W woj. wielkopolskim: 1) w powiecie poznańskim, w gminie Stęszew, miejscowości: Zamysłowo, Stęszew, Wielkawieś, Antoninek, Strykowo, Strykówko, Twardowo, Srocko Małe, Wronczyn, Zaparcin, Witobel, Dębno, Dębienko, Dębina, Krąplewo, Drogosławiec, Sapowice; 2) w powiecie poznańskim, w gminie Dopiewo, miejscowości: Lisówki, Trzcielin, Joanka, Podgaj.	18.11.2025 – 26.11.2025
	Pásmo dohľadu: W woj. wielkopolskim : 1) w powiecie poznańskim, w gminie Stęszew, miejscowości: Mirosławki, Rybojedzko, Tomice, Skrzynki, Tomiczki, Jeziorki, Piekary, Słupia, Modrze, Będlewo, Łódź, Górka, Trzebaw; 2) w powiecie poznańskim, w gminie Dopiewo, miejscowości: Zborowo, Zborówko, Dopiewo, Dopiewiec, Konarzewo, Podłoziny, Gołuski, Żarnowiec; 3) w powiecie poznańskim, w gminie Komorniki, miejscowości: Rosnówko, Walerianowo, Rosnowo, Chomęcice, Głuchowo, Komorniki, Wiry, Szreniawa, Jarosławiec, Kątnik, Wypalanki; 4) w powiecie poznańskim, w gminie Mosina, miejscowości: Dymaczewo Nowe, Dymaczewo Stare, Kierzki, Krosinko, Ludwikowo, Pożegowo, Mosina, Borkowice, Bolesławiec, Jeziory; 5) w powiecie poznańskim, w gminie Buk, miejscowości: Sznyfin, Dakowy Suche, Szewce, Dobra, Dobieżyn, Otusz, Cieśle; 6) w powiecie kościańskim, w gminie Czempiń, miejscowości: Bieczyny, Sierniki, Głuchowo, Piotrowo Pierwsze, Piotrowo Drugie, Maruszkowo, Zadory, Roszkowo; 7) w powiecie grodziskim, w gminie Granowo, miejscowości: Kąkolewo, część miejscowości Granowo na północny-wschód od skrzyżowania DK32 i ulicy Kolejowej, Separowo, Niemierzyce, Strzępiń, Bielawy, Zemsko, Januszewice, część miejscowości Kubaczyn na wschód od drogi powiatowej nr 2498P.	26.11.2025
PL-ND-2025-00062	**Ochranné pásmo:** W woj. wielkopolskim: 1) w powiecie ostrowskim, w gminie Nowe Skalmierzyce, miejscowości: Biskupice Ołoboczne, Ociąż, Fabianów, Skalmierzyce, Śliwniki; 2) w powiecie ostrowskim, w gminie Sieroszewice, miejscowości: Bilczew, Psary, Latowice, Kowalew, Bibianki, Kęszyce, w miejscowości Rossoszyca obszar na północny zachód od skrzyżowania ul. Kaliskiej z ul. Ostrowską; 3) w powiecie ostrowskim, w gminie Ostrów Wlkp., miejscowości: Czekanów, Bagatela.	11.11.2025

Administratívna oblasť a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu uvedené v článku 2	Dátum skončenia platnosti
	Pásmo dohľadu: W woj. wielkopolskim: 1) w powiecie ostrowskim, w gminie Nowe Skalmierzyce, miejscowości: Biskupice Ołoboczne, Ociąż, Fabianów, Skalmierzyce, Śliwniki; 2) w powiecie ostrowskim, w gminie Sieroszewice, miejscowości: Bilczew, Psary, Latowice, Kowalew, Bibianki, Kęszyce, w miejscowości Rossoszyca obszar na północny zachód od skrzyżowania ul. Kaliskiej z ul. Ostrowską; 3) w powiecie ostrowskim, w gminie Ostrów Wlkp., miejscowości: Czekanów, Bagatela.	12.11.2025 – 20.11.2025
	Pásmo dohľadu: 1) w powiecie ostrowskim, gmina Nowe Skalmierzyce, na terenie nie objętym obszarem zapowietrzonym; 2) w powiecie ostrowskim, w gminie Sieroszewice, miejscowości: Parczew, Strzyżew, Sieroszewice, Namysłaki, Wielowieś, Masanów, Miłaszka, Ołobok, Sławin, Westrza, Kaliszkowice, w miejscowości Rososzyca obszar na południowy wschód od skrzyżowania ul. Kaliskiej z ul. Ostrowską; 3) w powiecie ostrowskim, w gminie Ostrów Wlkp., miejscowości: Gutów, Górzno, Górzenko, Będzieszyn, Młynów, Słaborowice, Kwiatków, Lewków, Kołątajew, Szczury, Franklinów, Karski, Wysocko Wielkie, Wtórek, Nowe Kamienice, Sadowie, Smardowskie Olendry, Trąba, Warszty, Kąkolewo, Biłgoraje, Jamy, Gręblów, Michałków, Stary Staw; 4) w powiecie ostrowskim, w gminie Przygodzice, miejscowości: Chynowa, Bogufałów; 5) w powiecie kaliskim, w gminie Godziesze Wielkie, miejscowości: Wola Droszowska, Zadowice, Żydów; 6) w mieście Kalisz, osiedla: Dobrzec, Dobrzec P, Szczypiorno, Sulisławice, Sulisławice Kolonia, Piwonice, Piwonice Zachód, Nosków, Zagorzynek; 7) w powiecie pleszewskim, w gminie Gołuchów, miejscowości: Kościelna Wieś, Borczysko.	20.11.2025
	Západopomoranské vojvodstvo	
PL-ND-2025-00067	**Ochranné pásmo:** W województwie zachodniopomorskim: 1) w powiecie białogardzkim część Miasta Białogard znajdująca się w promieniu 3 km od współrzędnych 54.021433 15.925873; 2) w powiecie białogardzkim w gminie Białogard miejscowości: Lulewiczki, Redlino, Rościno, Trzebiele; 3) w powiecie białogardzkim część gminy Karlino znajdująca się w promieniu 3 km od współrzędnych 54.021433 15.925873.	21.11.2025
	Pásmo dohľadu: W województwie zachodniopomorskim: 1) w powiecie białogardzkim część Miasta Białogard znajdująca się w promieniu 3 km od współrzędnych 54.021433 15.925873; 2) w powiecie białogardzkim w gminie Białogard miejscowości: Lulewiczki, Redlino, Rościno, Trzebiele; 3) w powiecie białogardzkim część gminy Karlino znajdująca się w promieniu 3 km od współrzędnych 54.021433 15.925873.	22.11.2025 – 30.11.2025

Administratívna oblasť a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu uvedené v článku 2	Dátum skončenia platnosti
	Pásmo dohľadu: W województwie zachodniopomorskim: 1) w powiecie białogardzkim część Miasta Białogard niewymieniona w obszarze zapowietrzonym; 2) w powiecie białogardzkim w gminie Białogard miejscowości: część obrębu miejscowości Byszyno znajdująca się w promieniu 10 km od współrzędnych 54.021433 15.925873, Dargikowo, Dargikowo Kolonia, Dębczyno, Gruszewo, Kamosowo, Klępino Białogardzkie, Kościernica, Laski, Leśniki, Lulewice, Łęczenko, Łęczno, Łęczno Kolonia, Łęczynko, Moczyłki, Nasutowo, Nawino, część obrębu miejscowości Nosówko znajdująca się w promieniu 10 km od współrzędnych 54.021433 15.925873, Pękaninko, Pękanino, Pomianowo, Pomianowo Kolonia, Pustkowo, Pustkówko, Rogowo, Rogowo Kolonia, Rychówko, Sińce, Stanomino, Strzelec, Tarpnowo, Zagórze, Ząbki, Żabiniec, Żelezno Kolonia, Żeleźno, Żelimucha, Żytelkowo; 3) w powiecie białogardzkim w gminie Karlino, miejscowości: Brzeźno, Chotyń, Czerwięcino, Daszewo, Daszewo Kolonia, Dębolas, Garnki, Karlinko, Karlino, Karścino, Kowańcz, Kozia Góra, Krukowo, Krzywopłoty, Lubiechowo, Lubiechowo-Przystanek, Malonowo, Mierzynek, Mierzynek Kolonia, Poczernino, Syrkowice, Ubysławice, Witolub, Zwartowo; 4) w powiecie kołobrzeskim, część gminy Dygowo znajdująca się w promieniu 10 km od współrzędnych 54.021433 15.925873; 5) w powiecie koszalińskim w gminie Biesiekierz miejscowości: Parsowo, Świeminko, Świemino, Warnino.	30.11.2025